



国際通貨研究所 設立20周年記念シンポジウム

「東アジアの協同的發展 ～その展望と課題」

IIMA 20th Anniversary Symposium

– Cooperative Development of East Asia ~ Hopes and Challenges –

日時

2016年2月25日(木曜日)

14時00分～17時15分

Date

Thursday, February 25, 2016

14:00-17:15

場所

経団連会館2階 国際会議場

Venue

International Conference Hall,
Keidanren Kaikan 2F

プログラム / Program

14:00～14:10 開会スピーチ / Opening Remarks

倉内 宗夫

Muneo Kurauchi

国際通貨研究所 専務理事

Managing Director, Institute for International
Monetary Affairs

14:10～14:45 基調講演 / Keynote Speech

行天 豊雄

Toyoo Gyohten

国際通貨研究所 理事長

President, Institute for International Monetary
Affairs

14:45～15:15 パネリスト講演 / Panelist's Presentation

休憩 / Coffee Break

15:35～16:35 パネル・ディスカッション / Panel Discussion

16:40～17:15 フロアとの質疑応答 / Q&A Session with Audience

パネリスト / Panelist

程永華

Cheng Yonghua

中華人民共和国大使館 特命全権大使

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic
of China to Japan

司空壹

Il Sakong

世界経済研究院 理事長(元韓国財務大臣)

Chairman, Institute for Global Economics
(Former Minister of Finance of the Republic of Korea)

(アルファベット / in alphabetical order)

モデレーター兼パネリスト / Moderator and Panelist

行天 豊雄

Toyoo Gyohten

国際通貨研究所 理事長

President, Institute for International Monetary
Affairs

プロフィール/Profiles



程永華
Cheng Yonghua

中華人民共和国外交部に入省後、1977年、中華人民共和国駐日本大使館のアタッシェとして来日。1983年に中国へ戻り、外交部アジア局に勤務。その後、二回の駐日大使館での勤務（1989～92年と1996～00年）と外交部アジア局での勤務を経て、2003年中華人民共和国駐日本大使館公使として来日。マレーシアと大韓民国の特命全権大使として勤務の後、2010年より中華人民共和国駐日本国特命全権大使。

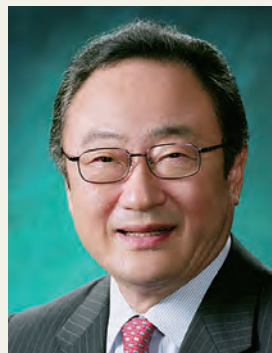
After joining the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, Mr. Cheng Yonghua came to Japan as an Attaché of the Embassy of the People's Republic of China to Japan in 1977. Afterwards, including two assignments at the Embassy of the People's Republic of China to Japan (1989 to 1992 and 1996 to 2000) and several assignments at the Department of Asian Affairs Ministry of Foreign Affairs, he came to Japan in 2003 as the Minister, Embassy of the People's Republic of China to Japan. After being the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to Malaysia and Korea, he has been the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to Japan since 2010.



行天 豊雄
Toyoo Gyohten

1955年東京大学卒業後、大蔵省（現財務省）に入省、IMF-ADBなどの国際機関出向、銀行・国際金融局等を経て1986年財務官。1990年プリンストン大学およびハーバード大学客員教授を務め、92年東京銀行会長に就任。1995年より国際通貨研究所理事長。

Mr. Gyohten graduated from the University of Tokyo in 1955 and joined the Ministry of Finance. Serving in a variety of bureaus including Banking and International Finance, and at international organizations, he became Vice Minister of Finance for International Affairs in 1986. He taught at Princeton University and Harvard University before he was assigned as Chairman of the Bank of Tokyo Ltd. in 1992. Since 1995 he has been president of the IIMA.



司空壹
Il Sakong

1993年よりソウルの世界経済研究院（民間非営利団体）の創業者及び理事長。大韓民国の財務大臣（1987-88）、大統領府経済首席秘書官（1983-87）、国際経済貿易担当大使（2000-02）、大統領府経済担当特別顧問（2008-09）、国家競争力大統領審議会会長（2008-09）、2010年G20ソウル・サミット大統領諮問委員会委員長（2009-11）など政府要職を歴任。その他、国際通貨基金（IMF）特別顧問（1989-98）、韓国国際貿易会会長を歴任。

Dr. SaKong is the founder and Chairman of the Institute for Global Economics, a private non-profit research institute in Seoul since 1993. He served in the government of the Republic of Korea as Minister of Finance (1987-88), Senior Secretary to the President for Economic Affairs (1983-87), Ambassador for International Economy and Trade (2000-02), Special Economic Adviser to the President (2008-09), Chairman of the Presidential Council on National Competitiveness (2008-09), and Chairman of the Presidential Committee for the G20 Summit (2009-11). He also served as Special Consultant to the International Monetary Fund (1989-98) and Chairman of the Korea International Trade Association (2009-12).



倉内 宗夫
Muneo Kurauchi

1978年慶應義塾大学卒業後、東京銀行（現三菱東京UFJ銀行）入行。国際プロジェクト部、ニューヨーク勤務などを経て、常務執行役員名古屋営業本部長、専務執行役員国際部門副部門長などを歴任。2014年7月より国際通貨研究所専務理事。

Mr. Kurauchi joined the Bank of Tokyo (presently the Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.) in 1978. He took up many important posts including Deputy Chief Executive of Global Business Unit of the BTMU as Senior Managing Executive Officer. Since July 2014, he has been Managing Director of the IIMA.

